

DOI: 10.53737/8401.2023.37.22.021

Д.П. Шульга

ХАЗАРИЯ ПО КИТАЙСКИМ ПИСЬМЕННЫМ ИСТОЧНИКАМ*

Номады активно контактировали с такими важными субъектами мировой истории, как Китай и Восточная Римская империя. Интерес к ним был отнюдь не случайным: Хазарский каганат являлся перевалочным пунктом на северной ветви Великого Шёлкового пути. Восточная Римская империя и Арабский халифат поддерживали тесные политические и экономические связи с Хазарией. В результате о ней сохранились греко- и арабоязычные письменные свидетельства. Статья посвящена краткому анализу информации о хазарах, представленной в китайских нарративных источниках. Мы приводим не известные в русскоязычной науке сведения из китайских хроник, датируемых эпохой династии Тан. Есть все основания полагать, что Хазарский каганат находился в поле интересов Китая.

Ключевые слова: хазары, Китай, Восточная Римская империя, степной пояс Евразии, межрегиональные связи.

Сведения об авторе: Шульга Даниил Петрович, кандидат исторических наук, Сибирский институт управления — филиал Российской академии народного хозяйства и государственной службы при Президенте Российской Федерации.

Контактная информация: 630102, Россия, г. Новосибирск, ул. Нижегородская, д. 6, Сибирский институт управления — филиал Российской академии народного хозяйства и государственной службы при Президенте Российской Федерации; e-mail: alkaddafa@gmail.com.

D.P. Shulga

KHAZARIA ACCORDING TO THE CHINESE WRITTEN SOURCES

It has long been known that nomads were in vivid interactions with such important actors of world history as China and the Eastern Roman Empire, since the Khazar Khaganate was a transit point on the northern branch of the Great Silk Road. The Eastern Roman Empire and the Arab Caliphate maintained close political and economic ties with Khazaria. As a result, the testimonies written down in Greek and Arabic have been preserved about it. In the paper, the data about the Khazars from Chinese chronicles dating back to the era of the Tang Dynasty are cited and analyzed, which have not yet been considered in the works of Russian scholars. There is every reason to believe that the Khazar Khaganate was in the area of Chinese interests.

Key words: Khazars, China, Eastern Roman Empire, Eurasian steppe belt, interregional communication.

About the author: Shulga Daniil Petrovich, PhD (History), Siberian Institute of Management — Branch of the Russian Academy of National Economy and Public Administration under the President of the Russian Federation.

Contact information: 630102, Russia, Novosibirsk, 6 Nizhegorodskaya St., Siberian Institute of Management — a branch of the Russian Academy of National Economy and Public Administration under the President of the Russian Federation; e-mail: alkaddafa@gmail.com.

* Статья поступила в номер 10 июля 2023 г.
Принята к печати 21 июля 2023 г.

Раннее средневековье¹ стало периодом активного политогенеза у скотоводов Евразии. Некоторые государства номадов по письменным свидетельствам фиксировались и ранее (держава сюнну, скифские «царства» и т.п.), однако такая характерная форма организации как *каганат* возникает, по-видимому, впервые у жужан в начале V в. Примечательно, что, несмотря на удалённость от Восточной Римской империи, жужане, соседи китайских царств, имели о ней представление, о чем свидетельствуют находки солидов² (Линь Дань 2010). Есть также мнение, что авары, активно влиявшие на европейскую политику, являются остатками части племен Жужаньского каганата, потерпевших поражение от тюрок Ашина, соперников китайских династий Суй и Тан (Комиссаров, Шульга 2009).

В настоящей работе мы оставим за скобками этногенез хазар в контексте постепенного разделения тюркских народов (Ли Чжунюп 2016), в т.ч. и «уйгурскую теорию». Скажем лишь, что путь данного народа через степи Евразии тесно связан, например, с историей северного соседа Восточной Римской империи — болгар. При своем вожде Аспарухе протоболгарское племя оногуров мигрировало на запад от северного побережья Черного моря под давлением хазар и обосновалось к северу от нижнего Дуная около 670 г. Аспарух впервые пересек Дунай со своими войсками около 680 г. и разгромил византийскую армию, выступавшую против него. Эта победа позволила ему переправиться через реку на имперскую территорию и покорить некоторые местные славянские племена.

С самими хазарами Восточная Римская империя общих границ зачастую не имела (за исключением разделения сфер влияния в Таврике). Мирные контакты между Византией и хазарами существовали уже со времен Ираклия. Юстиниан II, свергнутый в Византии, женился на сестре кагана, также у иконоборца Константина V была хазарская супруга. До того, как Кирилл начал свою просветительскую деятельность в Моравии, он пытался обращать хазар на территории между Днестром и Доном. К тому времени в каганате элита уже придерживалась иудаизма, так что проповедь христианства существенных успехов не имела. В более поздние времена выходцы из хазар были хорошими конфедератами византийцев, пока в конце киевские князья Святослав и Владимир не положили конец политической истории каганата.

Хазары также появляются и в китайской исторической литературе. В династической истории Китая упоминаются кэса (可薩), аса (阿薩), хэса (曷薩), хэцзе (曷截). Подчеркну, что в дальневосточной исторической литературе сообщений непосредственно об истории хазар крайне мало³, большая часть упоминает лишь географическое расположение места их проживания⁴ и «привязки» к историческим соседям Китая.

¹ Хронологически определение «средних веков» всегда была сложной задачей. Широко распространенное представление о 476 г. как отправной точке не кажется авторам слишком удачным. Ромул Августул не был формально последним императором на Западе (Юлий Непот прожил, контролируя Далмацию, до 480 г.). В 536 г. силы Восточной империи опять овладели Римом, т.е. готский контроль над «Вечным городом» был временным и длился всего несколько десятилетий. На наш взгляд, средневековье (или, по крайней мере, его истоки) следует искать в «кризисе III в.» на территории Средиземноморья и падении империи Хань в Китае в это же время. В непосредственной связи с кризисами великих держав поздней античности происходит их варваризация и «Великое переселение народов». Естественно, разные регионы попадают под влияние пришельцев в разной степени: бывшая Римская Галлия или Северный Китай оказываются в эпицентре войн, здесь образуются новые государства с элитой из завоевателей, в то время как Малая Азия или долина Янцзы куда больше сохраняют в IV—VII вв. свой «имперский» облик. Естественно, в приведённой выше периодизации учитываются военно-политические факторы, в то время как культурно-философское окончание античности можно усматривать, например, в закрытии Академии в Афинах Юстинианом (529 г.).

² О значимости нумизматических источников для освещения вопроса см. (Шульга 2020).

³ В чём-то похожая ситуация была и «в обратную сторону»: сведения о Китае и окружающих его народах в Европе оказывались отрывочны и подчас противоречивы (Bi Wei 2020; Цю Цзянин 2019).

⁴ Похожая ситуация прослеживается и с отражением в китайских источниках исторического пути половцев, хотя с ними китайцы «технически» некоторое время жили в одном государстве — в Монгольской империи (Жэнь Иминь 2007), оттого акцент смещён именно на походы Чингизидов (Цю Ихао 2012). Согласно записям в «Неофициальной истории династии Юань», в 1205 г. Чингисхан разбил в бассейне реки Иртыш остатки сил

Заметки о границах Хазарии впервые появляются в описании тюрок в «Книге Суй» (одна из 24 династических историй (Линь Ин 2000: 19)): «Родичи тюрок-теле, потомки сюнну. Весьма многочисленные роды их, непрерывно живут от восточного берега западного моря до горных долин ... К северу от царства Кан⁵ (康国), у р. Адэшуй (阿得水, очевидно, Итиль), есть племена хэси (河唼), хэцзе (曷截), боху (曷截), бигань (比干)...» «Хэцзе», вероятно, это и есть хэса (曷萨), а хэса это ещё одна передача этнонима хазар в китайском языке (Сян Лили 2006: 9).

Со второй половины VII в. хазары постепенно формируют могущественную державу. Сообщения о её границах присутствуют в китайских источниках, тем более что каганат играл важную роль на северной «ветке» Великого Шёлкового пути (Линь Ин 2000: 18). В «Старой истории Тан» (раздел о некитайских народностях к западу от Поднебесной, 旧唐书·西戎传, дословно «о западных жунах»⁶) говорится: «Персия... на востоке граничит с Тохаристаном и царством Кан, на севере соседствует с тюркским племенем кэса, на северо-западе противоборствует с Византийской империей (西北拒拂菻⁷), непосредственно запад и юг омываются морем. «Новая история Тан» содержит следующую информацию: «Хорезм (火寻)... находится в солнечном краю у реки Уху⁸ (乌浒水), в шести сотнях ли к юго-востоку находится царство Удэ (戊地), на юго-западе граничит с Персией, на северо-востоке доходит до земель тюркского племени хазар (西北抵突厥曷萨)»; «Персия... На востоке граничит с Тохаристаном (吐火罗) и царством Кан, на севере — с тюркским племенем хазар (突厥之可萨部), на юго-западе же омывается западным морем, на северо-западе, более чем в четырёх тысячах ли, [находится] Византия (拂菻)... Византия, в древние времена называлась Римской империей⁹ (Дацинь, 大秦). Находится у западного моря, называется царством Хайси¹⁰, к западу от Шань¹¹ (苦), на севере встречается с тюркским [племенем] хазар

меркитского племени, а три сына погибшего вождя, в том числе Худу, бежали через земли Канлы (康里) к кыпчакам. В 1216 г. Чингисхан приказал Субэдэю отправиться в дальний поход в одиннадцать государств: в Канлинь (康邻), к кыпчакам (钦察), в Волосути (斡罗速惕, т.е. в Россию), в Мачжалати (马札剌惕, т.е. в Венгрию) и т.д. Война, которую в период правления Угэдэя вёл на Дунае возглавляемое Батыем войско, в «Неофициальной истории династии Юань» называется «Qibsaqcin ayap». Впоследствии Батый основал столичный г. Сарай, а территорию, изначально являвшуюся кыпчакскими степями, назвали Золотой Ордой. Кыпчаков во множестве брали в плен монголы, чтобы сделать рабами. И потому, что кыпчаки делали чёрный кумыс, их называли «халачи» (哈刺赤). Во время правления Хубилая вождь кыпчаков Тутуха (土土哈) имел боевые заслуги, так что правитель освободил их от рабства и сформировал из них войско, ввел чин дучжихуйши (都指挥使, начальник дворцовой стражи) для гвардейского отряда кыпчаков. После отряд был разделён на правое и левое крыло стражей, защищавших императора, и над всеми было учреждено гвардейское кыпчакское ведомство (钦察亲军大都督府) (И Линьчжэнь 2001: 693). Примечательно, что у шестого сына Угэдэя, Кадана (также известного как Вохулэ, умер ок. 1261 г.), был сын по имени Кыпчак (钦察).

⁵ Очевидно, здесь и далее имеется в виду Кангюй.

⁶ Более подробно о бытовании «этнонима» *жуны* автор писал в предыдущих работах (Шульга 2014; Шульга 2017; Шульга, Шульга 2017).

⁷ Примечательно, что в данном памятнике используется название «Фулинь», которое обычно относят к Восточной Римской империи, хотя по этому поводу существует дискуссия (Шульга 2021; Livery 2019).

⁸ Очевидно, имеется в виду р. Амударья.

⁹ Данный отрывок нами переведён по смыслу таким образом, чтоб быть понятным русскоязычному читателю. Фактически, семантика наименований «Дацинь» и «Фулинь» весьма различна. Первое, если угодно, имеет смысл «Великое государство на западе, равновеликое Поднебесной», на что указывает иероглиф 大 со значением «большой, великий» и название империи Цинь, т.е. китайской династии, происходящей из западных регионов бассейна Хуанхэ. Второе наименование является, очевидно, транскрипцией самоназвания Roma через языки Передней Азии и столь глубоких отсылок к собственно китайской истории не имеет. В эпоху Тан, когда создавался исторический источник «топоним» Дацинь также использовался, но фигурировал чаще в качестве названия несторианства.

¹⁰ Ещё одно, сравнительно редкое название Восточной Римской империи.

¹¹ Очевидно, имеется ввиду Сирия.

(突厥可萨), на юго-западе граничит с Персией. Царство Шань на западе граничит с Арабским халифатом (大食) ... на севере граничит с хазарскими тюрками¹² (可萨突厥), к северу от хазар также есть тюрки» (Сян Лили 2006: 10). Исходя из вышеописанного, очевидно, что Хазария по представлениям раннесредневековых китайских летописцев находилась к северу от Персии, Сирии и Восточной Римской империи, что в основном подтверждается данными археологии и западных нарративных источников.

Первым из европейских учёных, который уделил внимание слову «кэса» в китайских исторических источниках, был французский синолог Жозеф де Гинь. Во втором томе изданного им в 1756—1758 гг. труда «Histoire générale des Huns, Turcs, Mogols et autres Tartares occidentaux» он установил, что тюркское племя кэса (可萨), о котором говорилось в «Записках о хождении¹³» это и есть хазары. Эта точка зрения уже получила одобрение у большинства китайских историков (Линь Ин 2000: 15).

Учёные из Китая и других стран и в наши дни ещё не пришли к единодушному заключению по вопросу происхождения хазар. Тем не менее, необходимо подчеркнуть, что миграция на запад сыграла важную роль в процессе складывания хазарского этноса. Однако совершенно точно можно констатировать, что, во-первых, только расширение корпуса источников (в т.ч. их перевод) позволит заполнить пробелы, и, во-вторых, великие державы Евразии от Средиземноморья до Дальнего Востока не существовали отдельно, но находились в достаточно активном (хотя подчас и опосредованном) взаимодействии.

Литература

- Комиссаров С.А., Шульга Д.П. 2009. Аварские древности как возможная основа для выделения археологических памятников жужаней. *Вестник Новосибирского государственного университета. Серия: История, филология*. Т. 8. № 5. *Археология и этнография*, 186—188.
- Шульга Д.П. 2014. Проблема определения этнической принадлежности ранних кочевников Северного Китая. *Вестник Новосибирского государственного университета. Серия: История, филология*. Т. 13. № 7. *Археология и этнография*, 61—67.
- Шульга Д.П., Шульга А.А. 2017. Северокитайские порубежные царства периода Восточного Чжоу как зона межкультурных контактов. *Вестник Музея археологии и этнографии Пермского Предуралья* 7, 34—37.
- Шульга Д.П. 2017. Основные тенденции становления «кочевых» государств Северного Китая в V в. до н. э. — III в. н. э. *Stratum plus* 4, 81—88.
- Шульга Д.П. Монеты Восточной Римской империи в Китае как отражение ситуации на Шёлковом пути. *МАИАСП* 12, 774—788. DOI: 10.24411/2713-2021-2020-00025.
- Шульга Д.П. 2021. Китайская византистика: особенности используемых наименований. *ВВ* 105, 127—140.
- Bi Wei. 2020. The First Contacts between China and Poland in History. *Nowa Polityka Wschodnia* 4 (27), 15—33.
- Liveri A. 2019. Fu-lin dances in medieval Chinese art — Byzantine or imaginary? *Zbornik radova Vizantološkog instituta* 56, 69—94.
- Жэнь Иминь. 2007. 元代宗教政策略论 (Краткое обсуждение религиозной политики династии Юань). *文史哲 (Журнал литературы, истории и философии)* 4, 96—102.
- И Линьчжэнь. 2001. 亦邻真前揭文, 《亦邻真蒙古学文集》, 内蒙古人民出版社 (Собрание сочинений И Линьчжэня по монголоведению). Хух-хото: Нэймэнгу жэньминь чубаньшэ.
- Линь Дань. 2010. 从东魏茹茹公主墓中之金币看北朝拜占庭金币的流入 (От золотых монет в могиле жужаньской принцессы эпохи Восточная Вэй до анализа импорта византийских солидов в Китай). *魅力中国 (Charming China)* 11, 58—61.

¹² В отличие от остальных фрагментов, здесь именно такой порядок слов: «хазары» выступают как определение к «тюркам», о чем говорит позиция в предложении.

¹³ 经行记, «люйсинь цзи», написано в 760-х гг. Ду Хуанем вскоре после его возвращения из путешествия в Аббасидский халифат.

- Линь Ин. 2000. 试论唐代西域的可萨汗国 (О хазарском каганате к западу от империи Тан). 中山大学学报 (*Journal of Sun Yatsen University*) 1, 14—21.
- Ли Чжуйюп. 2016. “突厥”一词在蒙古帝国解体后中亚地区黄金家族和帖木儿家族政权精英当中的使用 (Употребление слова «тюрк» среди правящих элит Чингизидов и Тимуридов в Средней Азии после распада Монгольской империи). *Central Asiatic Journal* 1, 20—37.
- Сян Лили. 2006. 哈扎尔研究. 桂林:广西师范大学 (Исследование хазар). Гуйлинь: Педагогический университет Гуанси.
- Цю Ихао. 2012. 哈刺和林成立史考 (История создания Каракорума). 西域歷史語言研究集刊 (Исследования по истории и языку западных регионов) 5, 269—323.
- Цю Цзянин. 2019. 世纪“丝绸之路”的拓通与“中国形象”的世界认知 (Распространение «Шелкового пути» и восприятие «образа Китая» в мире XIII—XIV вв) 江苏社会科学 (Общественные науки в Цзянсу) 4, 200—212.

References

- Komissarov, S.A., Shulga, D.P. 2009. In *Vestnik Novosibirskogo gosudarstvennogo universiteta. Seriya: Istoriya, filologiya (Novosibirsk State University Bulletin. Series: History and Philology)*. Vol. 8. No. 5. *Arkheologiya i etnografiya (Archaeology and ethnography)*, 186—188 (in Russian).
- Shulga, D.P. 2014. In *Vestnik Novosibirskogo gosudarstvennogo universiteta. Seriya: Istoriya, filologiya (Novosibirsk State University Bulletin. Series: History and Philology)*. Vol. 13. No. 7. *Arkheologiya i etnografiya (Archaeology and ethnography)*, 61—67 (in Russian).
- Shulga, D.P., Shulga, A.A. 2017. In *Vestnik Muzeya arkheologii i etnografii Permskogo Predural'ya (Bulletin of the Museum of Archeology and Ethnography of the Permian Urals)* 7, 34—37 (in Russian).
- Shulga, D.P. 2017. In *Stratum plus* 4, 81—88 (in Russian).
- Shulga, D.P. 2020. *Materialy po arkheologii i istorii antichnogo i srednevekovogo Prichernomor'ya (Proceedings in Archaeology and History of Ancient and Medieval Black Sea Region)* 12, 774—788. DOI: 10.24411/2713-2021-2020-00025 (in Russian).
- Shulga, D.P. 2021. In *Vizantiyskiy vremennik (Byzantina Xronika)* 105, 127—140 (in Russian).
- Bi Wei. 2020. The First Contacts between China and Poland in History. *Nova Polityka Wschodnia* 4 (27), 15—33.
- Liveri, A. 2019. Fu-lin dances in medieval Chinese art — Byzantine or imaginary? *Zbornik radova Vizantološkog instituta* 56, 69—94.
- Ren Yimin. 2007. A Brief Discussion on Religious Policy in the Yuan Dynasty. *Literature, History and Philosophy* 4, 96—102 (in Chinese).
- Yi Jinzhen. 2001. *Yijinzhens First Three Essays, “Yijinzhens Mongolian Literature Collection”*. Hohhot: Inner Mongolia People's Publishing House (in Chinese).
- Lin Dan. 2010. From the Gold Coins in the Tomb of Princess Ruru of the Eastern Wei Dynasty, the Inflow of Gold coins in the Northern Dynasty's Byzantine Court. *Charming China* 11, 58—61 (in Chinese).
- Lin Ying. 2000. Discussion on the Khanate of Khossa in the Western Regions of the Tang Dynasty. *Journal of Sun Yatsen University* 1, 14—21 (in Chinese).
- Li Zhuyup. 2016. The Use of the Term “Turkic” among the Elites of the Golden Family and Timur Family Regimes in Central Asia after the Collapse of the Mongolian Empire. *Central Asiatic Journal* 1, 20—37 (in Chinese).
- Xiang Lili. 2006. *Hazar Research*. Guilin: Guangxi Normal University (in Chinese).
- Qiu Yihao. 2012. Harlan and Lin established the History Test. *Collection of Western History and Language Studies* 5, 269—323 (in Chinese).
- Qiu Jiangning. 2019. The extension of the “Silk Road” in the 13th—14th centuries and the world perception of the “Image of China”. *Jiangsu Social Sciences* 4, 200—212 (in Chinese).